

POETAS Y POESÍA

LAS REALIDADES DE J. V. FOIX

En estos últimos meses, tres libros nos acercan una vez más al mundo poético de J. V. Foix. Tenemos, en primer lugar, «Da Sol, i de dol...», una separata de la revista italiana «Il verri», donde se recogen varias impecables versiones al italiano de algunos sonetos de nuestro poeta, acompañadas de un buen estudio crítico, todo ello debido a Giuseppe E. Sansone. «Adonais», por su parte, acaba de publicar una «Antología lírica», estudio, selección y versión de Enrique Badosa, que es lo suficientemente completa para que el lector pueda tener una idea justa de esta gran fuerza lírica. Con ella, Badosa continúa su meritoria tarea de divulgación al castellano de nuestra poesía, iniciada con la «Antología lírica» de Salvador Espriu y que piensa continuar en la misma colección con una antología de la lírica medieval catalana. A estos dos libros que aproximan a Foix a públicos de otras lenguas, debe añadirse «L'estrella d'en Perris», una nueva serie de sus poemas en prosa, extraídos de su gran parte inédito «Diari 1918», que ya dio lugar anteriormente a otros volúmenes: «Gertrudis», «KRTU» y «Del diari 1918».

Si pedimos que una poesía tenga carácter, un acento peculiar que la individualice y la concrete en el espacio y el tiempo, indudablemente no podremos quejarnos en el caso de J. V. Foix, que nos da este valor a manos llenas ya desde sus primeros textos. Y nos lo da en una forma cerrada, irreductible, que haría muy difícil establecer una línea cronológica de su obra. El poeta nos confiesa que con frecuencia pule versos antiguos y en este retoque puede haber un factor de unidad. Pero no creo que se trate de esto. La unidad proviene de razones más íntimas. La profunda coherencia de esta poesía depende de su mismo mundo, del inmovilismo de una realidad fantástica que se impone siempre a la imaginación, del valor más bien moral de ciertas actitudes y reacciones de lo que hay de pasos callados y solitarios en toda ella. Es fiel a sí misma con una sumisión imposible de vencer, suponiendo que al poeta le hubiera tentado en alguna ocasión abandonar su finca de sueños y de lucubraciones. Por eso, a veces, casi nos agobia y un lector inadvertido al entrar en su selva puede ser víctima del cansancio. Como ciertos vinos, necesita un entrenamiento. Replegándose sobre sí misma, se hace arisca y difícil. Pero no se trata de una dificultad gratuita sino más bien de algo cercano al pudor, a la exigencia y a la ambigüedad de un mundo que se sabe dual y contradictorio. En Foix todo tiende a un cierto laberinto verbal porque una imaginación portentosa le lleva fatalmente a los contrarios. Por aquí sí que pasa seguramente, incluso en su categoricismo, una estremeada sombra liliánica.

Foix nació como poeta en los años del surrealismo. No quiero decir que fuera uno de sus hijos, porque incluso cronológicamente quizá sería más cierto lo contrario. Pero estas precisiones de historia literaria tienen ahora una importancia relativa. Lo que interesa es la exacta correspondencia de una poesía con su época. J. V. Foix se ha quejado a veces de que se le adscribiera demasiado fácilmente a esta tendencia, como si ello pudiera representar una limitación de su obra. Tiene razón si se trata de una comodidad crítica. No tanto, si se miran las cosas más en bloque. En definitiva, este mismo repudio sería el de casi todos los poetas surrealistas. Fue éste un momento brevísimo. «Littérature», la revista dadaísta que agrupaba a Breton, Eluard, Desnos, Aragón, Péret, nació en 1918. El primer mani-

fiesto del surrealismo es de 1924. Pero ya en 1930 cuando aparece el segundo manifiesto, el movimiento se disgrega. Sus componentes iniciaron su camino individual y, evidentemente, ahora se nos haría imposible encerrar la obra de Paul Eluard o de Luis Aragón o de Antonin Artaud, por ejemplo, en los estrictos moldes de una escuela. Pero, con todo, el surrealismo representó una determinada conciencia. Cristalizó en fórmulas una evolución poética que ya empezara con el romanticismo y que, pasando por Baudelaire y Rimbaud, estableció una serie de coordenadas que todavía nos sirven para comprender una buena parte de la poesía de nuestro siglo. Entre ellas, la de J. V. Foix. Su juego entre la imaginación y la inteligencia, entre el instinto y el rigor, entre la libertad y el sistema, entre la realidad y la fantasía, se plantea desde esta perspectiva. Y no vale decir que la lúcida conciencia que pone Foix en todas sus cosas se oponga a ella. Esta lúcida conciencia fue también una de las características más marcadas del surrealismo. Como señala Gaëtan Picon si hay algo que se impone en los manifiestos de André Breton es su claridad, coherencia sintética, decisión lógica y demostración racional. Todas estas virtudes que encontraríamos sobradamente en la obra de Foix, lo mismo en su poesía que en sus inolvidables «Meridians» de nuestros años mozos.

Pero hay otro aspecto que liga a Foix a su tiempo. Me refiero a su peculiar sentido de la realidad. También aquí el surrealismo representó una corrección de ciertos aires demasiado puros y cerebrales de la poesía de aquellos años. Tanto en literatura como en pintura se trataba de combatir cierto alejamiento de la realidad propia de la torre de marfil del cubismo o de la poesía pura. Lo que pasa es que este retorno a las cosas implicó casi siempre una realidad descoyuntada, maltratada incluso, hecha de fragmentos, de imágenes superpuestas, sacadas más bien de una exaltación onírica que no de una sosegada y discriminatoria visión. Es en el ensamblaje y combinación a medias automática y a medias consciente de las visiones donde se apoya el sentimiento de irrealidad que nos sobrecoge. Pero las cosas en sí, existen, y pululan hasta la obsesión. Podríamos pensar en Miró, este gran amigo de J. V. Foix. También aquí el realismo es evidente a pesar de la primera superficie. El miniaturismo lo desorbita, pero con todo existen los seres y las cosas con su presencia apremiante. Y se exhiben con frescura en su luz de mediodía. Cualquier lector de Foix puede experimentar el caótico amontonamiento de estas realidades concretas que se agolpan a los ojos como si se tratara de un paisaje que se ha multiplicado en sus detalles, que se ha agudizado en sus aristas, que se ha hecho más turbio precisamente a base de claridades. Lo único que determina estas realidades es cierto llamémosle prejuicio de presentarse como originarias o inéditas. Por esto se recurre a viejas artesanías, a artes populares desconocidas, a todo lo que sea «naif» y sorprendente, a formas expresivas pintorescas o sabias que tienen de común su lado insospechado. El contacto de Foix con ciertas formas medievalistas de poesía debe entenderse también en este sentido. No se quiere decir que no exista otra llamada de la tradición que le lleva a ello. Pero es seguro también que le complace entregarse a la voluptuosidad de los viejos moldes lingüísticos y que el juego verbal de los arcaísmos y de los popularismos se adapta plenamente a una estética muy concreta de aquellos años. Era una forma de salvarse de una ortodoxia excesiva que ya parecía muerta. Era, exactamente, la conquista de la realidad de siempre a través de vericuetos que de momento parecían incomprensibles e innecesarios. Hasta qué punto la jugada era lícita se demuestra con la evolución posterior del arte y de la poesía. Todavía este retorno a los orígenes, esta ciega voluntad de aproximarse a realidades remotas o despreciadas, nos parece una fuente de juventud. Como en el caso de Miró, hay algo de nacimiento en este mundo que sabe prescindir de los eslabones estilísticos más inmediatos y fijos para

recurrir a formas menos clasificadas que no hayan perdido todavía su violenta fuerza telúrica.

Gracias a ello, y es éste precisamente todo el sentido de mi argumentación, J. V. Foix encontró el último fondo abismal de su personalidad. Si su obra nos produce, a través de giros lingüísticos, de frases hechas de alusiones cotidianas, de palabras incrustadas violentamente en la frase, de sueños y de fábulas, una tal sensación de verdad, es porque a través de este juego prodigioso nos conduce, como si él fuera un niño grande y nosotros también, a una raíz muy honda que, indiscutiblemente, es la suya pero que también podría ser muy bien la nuestra. Este hombre que transita por las pitarras negras que van desde su pueblito ancestral de Lladurs, en el Berguedà, hasta los acantilados de Cap de Creus, ha sabido descubrir o investigar, para utilizar una palabra que a él le gusta, el último secreto de una realidad muy estricta. Una realidad que se apaca a veces bajo un sol que la deslumbra, precisamente para hacerla más oscura y misteriosa. Pero que en todo caso es siempre hiriente y conminatoria. Precisamente por esto puede tener incluso una vigencia popular, que no era fácil de imaginar teniendo en cuenta las teóricas dificultades de su primer planteamiento. Para convencerse de ello, sólo hay que recordar algunos de sus famosos «nadales». Durante años hemos recibido sus «christmas» en estos días de fiestas como un augurio de paz y, sobre todo, de esperanza. Eran unos versos bellamente impresos, exaltados y vivos, ardientes en su fe, orgullosos en su seguridad, apremiantes en su consigna. A través de ellos y de su mundo irrenunciable, J. V. Foix nos hacía llegar la voz de su conciencia.

Joan TEIXIDOR

DOS OBRAS PARA TODA BIBLIOTECA



INTRODUCCION A LA HISTORIA DE ESPAÑA

A. Ubieto - Reglá - J. M. Jover 800 páginas 300 ilustraciones

Tela, 450 ptas.

EL MEJOR MANUAL DE HISTORIA DE ESPAÑA EN UN SOLO VOLUMEN

TEIDE

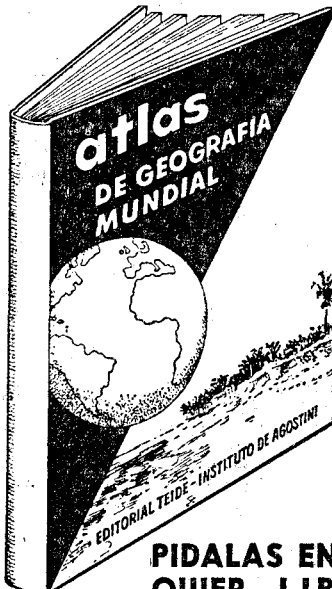


ATLAS DE GEOGRAFIA MUNDIAL

80 láminas cartográficas 40 páginas de índices

Cartoné, 250 ptas.

VERSION ESPAÑOLA ACTUALIZADA DE UNA OBRA INTERNACIONAL



PIDALAS EN CUALQUIER LIBRERIA

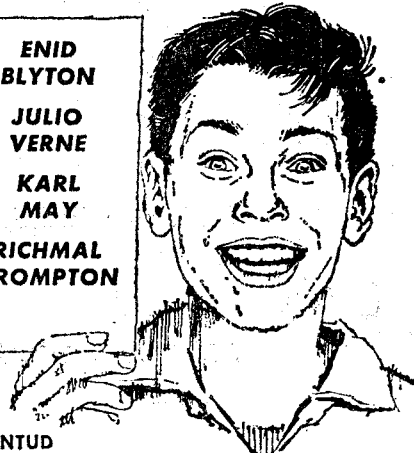


Serio problema es para los padres la selección de los primeros libros que deben ponerse en manos de los jóvenes...

Editorial Molino les evita esta preocupación ofreciéndoles la lista de novelas que reseñamos a continuación...

Enid Blyton

- ENID BLYTON JULIO VERNE KARL MAY RICHMAL CROMPTON



LA AUTORA CONTEMPORANEA MAS LEIDA POR LA JUVENTUD

Concedora de la psicología juvenil por su continuo contacto con la misma, ya que su dedicación a la enseñanza lo requiere...

Sus obras están traducidas a 37 idiomas y han sido recomendadas como libros de lectura en los colegios de varios países.

- 3. Aventura en el valle, 4. Aventura en el mar, 5. Aventura en la montaña, 6. Aventura en el barco, 7. Aventura en el circo, 8. Aventura en el río, 11. Misterio en Rockingdon, 12. Misterio en la feria, 13. Misterio en la aldea, 14. Misterio en Tantán, 15. Misterio en Villa Rat-a-tat, 18. Misterio en la villa incendiada, 19. Las mellizas cambian de colegio, 20. Misterio del gato desaparecido, 21. Las mellizas O'Sullivan, 22. Misterio en la casa deshabitada, 23. Misterio de los anónimos, 25. El misterio del collar desaparecido, 26. Las mellizas en Santa Clara, 27. Misterio en la casa escondida, 29. Misterio del ladrón comediante, 30. Misterio del gato invisible, 31. Misterio del príncipe desaparecido, 32. Misterio del extraño hatillo, 33. Misterio en la villa de los acedós, 35. Misterio del cuadro robado, 36. Misterio del fugitivo, 37. Misterio de los mensajes sorprendentes, 38. Misterio del torraón del duende, 40. Segundo curso en Santa Clara, 42. El misterio del vagabundo, 43. Claudina en Santa Clara, 44. Quinto grado en Santa Clara.



PRECIO DE CADA NOVELA 35 PTAS.

TITULOS PUBLICADOS

- 1. Aventura en la isla, 2. Aventura en el castillo.

JULIO VERNE

(Obras completas)

Los geniales ideas desarrolladas en sus novelas sobre aviación, submarinos, etc. han servido de base a inventores e ingenieros para crear parte de los grandes adelantos actuales...

Como lectura para la juventud no se puede recomendar nada más instructivo y educador.

Imposible encontrar otro autor de novelas de aventuras cuyas obras sigan siendo de una actualidad e interés igual o mayor que en los días en que fueron escritas.

TITULOS PUBLICADOS

- 1. Las indias negras, 2. Escuela de Robinsons, 3. Los 500 millones de la Princesa India, 4. La esfinge de los helos, 5. Clovis Dardentor, 6. La casa de vapor, 7. La estrella del sur, 8. El Chanceller, 9. Los piratas del "Halifax", 10. Los hermanos Kip, 11. El piloto del Darubio, 12. Ante la bandera, 13. Veinte mil leguas de viaje submarino, 14. Un capitán de quince años, 15. Cinco semanas en globo, 16. Miguel Strogoff, 17. La isla misteriosa, 18. Los hijos del capitán Grant, 19. Aventuras de tres rusos y tres ingleses, 20. Viaje al centro de la tierra, 21. La jangada, 22. El pueblo aéreo, 23. Dos años de vacaciones, 24. La vuelta al mundo en 80 días, 25. De la tierra a la luna, 26. Aventuras del Capitán Hatteras, 27. Robur el Conquistador, 28. Duño del mundo, 29. Las historias de Cabidulin.



PRECIO DE CADA EJEMPLAR 20 PTAS.

AVENTURAS DE GUILLERMO

Su autora, Richmal Crompton, ha creado un personaje, Guillermo, que le resultará simpatísimo desde las primeras páginas de cada libro.

Su lectura divierte a mayores y pequeños.

De algunos de sus libros se han hecho más de veintidós ediciones.

TITULOS PUBLICADOS

- 1. Travasuras de Guillermo, 2. Los apuros de Guillermo, 3. Guillermo el proscrito, 4. Guillermo el incomprendido, 5. Guillermo el genial, 6. Guillermo el conquistador, 7. Guillermo hace de las suyas, 8. Guillermo el bueno, 9. Guillermo el malo, 10. Guillermo en días felices, 11. Guillermo empresario, 12. Guillermo y el animal del espacio, 13. Guillermo el atareado, 14. Guillermo el pirata, 15. Guillermo el rebelde, 16. Guillermo el gangster, 17. Guillermo detective, 18. Guillermo el amable, 19. Guillermo y los pigmeos, 20. Guillermo y los mellizos, 21. Guillermo y el cerdo premiado, 22. Guillermo el luchador, 23. Guillermo amaestrador de perros, 24. Guillermo, artista de cine, 25. Guillermo y el cohete a la luna.

Si nos lo sol cita, le remitiremos GRATIS nuestro catálogo con más de 500 títulos de novelas JUVENILES y gran variedad de EDICIONES INFANTILES para niños de todas las edades.

VENTA A PLAZOS: Todas las obras de nuestro catálogo pueden adquirirlas en 10 mensualidades si su importe es superior a 250 pesetas.

VENTA EN LIBRERIAS Y EN: EDITORIAL MOLINO - Calabria, 166 - Barcelona (15)

CUPON DE PEDIDO

Desearía recibir los títulos que señalo en esta lista (marque con una cruz los títulos que desea)

Nombre: Calle: Población: Prov: su importe lo remito por giro postal-sellos de correos contra reembolso - o en diez mensualidades (tachar los procedimientos que no le interesen)

NUEVA CADETE

200 TITULOS DIFERENTES INFANCIA Y JUVENTUD EDITORIAL MATEU

3 grandes novedades para sus regalos de Reyes:

LA COSTA BRAVA

VISTA POR SUS PINTORES Ramón Reig - Carlos Soldevila 65 ilustraciones en color y 54 en negro Traducciones al francés, inglés y alemán

BELLEZA DE ESPAÑA

por Carlos Soldevila 3. ed. muy ampliada 23 láminas en color. Centenares de fotograbados en negro. Selección de textos de grandes escritores peninsulares

BECQUER

por Rica Brown (Prólogo de Vicente Aleixandre) Premio de Biografía Aedos 10 láminas fuera de texto

Ediciones Aedos Distribución: CASA DEL LIBRO

editora delos-aymá s.l y le recuerda su novela le desea un próspero año 1964

*ANGELICA *El camino de Versailles *Los Miserables *Snack-bar *Todos somos culpables *PAULINA CHEVAL *LA GATA *LA NOCHE DE LA PASION